

# Антибиотики для детей

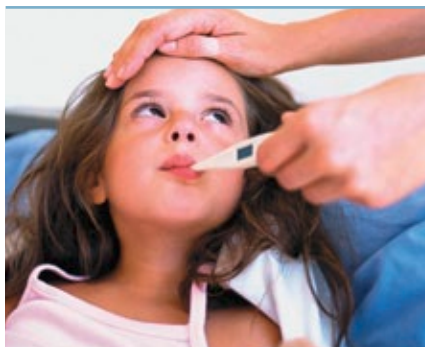
Чем меньше, тем лучше!

## РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ



[faktencheck-antibiotika.de](http://faktencheck-antibiotika.de)

## Мой ребенок болен – что делать?



И снова горит лицо, течет нос и мучает кашель. Несколько простудных заболеваний в году, с или без повышенной температуры, – для детей в этом нет ничего необычного. Когда кроме того еще начинает болеть ухо, и ребенок плачет всю ночь напролет, для многих родителей ясно одно: как можно скорее к врачу, чтобы он выписал что-нибудь, что смогло бы быстро помочь. Последний зачастую понимает такие просьбы о скорейшей помощи так: Пожалуйста, антибиотики!

И действительно в 2009 году 38 процентам всех детей и подростков прописывались антибиотики. А у детей в возрасте от трех до шести лет эта цифра даже превысила 50 процентов. При этом ситуация по Германии очень неоднородная. В одних регионах антибиотики получают менее 20 процентов детей, в других же их число в три раза больше.

Без сомнения, антибиотики могут сыграть жизненно важную роль. Однако в Германии их выписывается слишком много. Зачастую даже при безобидных заболеваниях, когда они причиняют больше вреда, чем пользы вашему ребенку, а значит и всем нам. Когда и как следует принимать антибиотики – об этом вам расскажет данная брошюра, составленная в рамках проекта *Faktencheck Gesundheit*. Посетите интернет-сайт [faktencheck-antibiotika.de](http://faktencheck-antibiotika.de) и посмотрите, как обстоят дела в вашем регионе с прописыванием антибиотиков детям. Там вы также найдете множество другой полезной информации.

# Антибиотики могут помочь. Но не всегда.

## Какие заболевания требуют лечения антибиотиками?

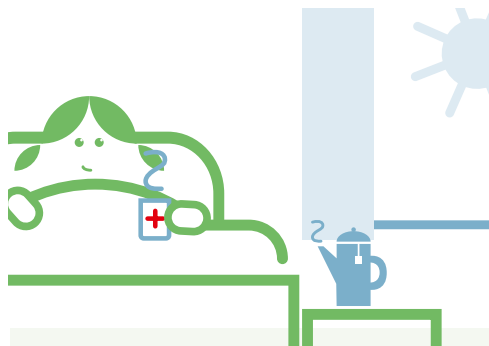
Антибиотики поражают только бактерии. Они не воздействуют на вирусы. Поскольку причиной простуды, гриппа или острого воспаления среднего уха, как правило, являются вирусные инфекции, антибиотики в данном случае бессильны. Только в редких случаях наряду с вирусной инфекцией наблюдается также бактериальная – лишь в этом случае имеет смысл принимать антибиотики.

## Когда следует принимать антибиотики?

Общее правило гласит: только целенаправленно и не более необходимого количества. Поскольку антибиотики также могут вызвать побочные эффекты. Только в случае опасности тяжелого протекания болезни и только, если врач сможет убедительно обосновать это, можно целенаправленно принимать антибиотики.

## Как следует принимать антибиотики?

До того как антибиотик сможет полностью побороть возбудитель заболевания, должно пройти несколько дней. При первых приемах симптомы могут ослабнуть, и ваш ребенок может снова почувствовать себя лучше. Несмотря на это важно, чтобы антибиотики принимались так долго, как это было согласовано с вашим врачом. В противном случае возбудитель может пережить атаку и снова распространиться, причем уже обладая сопротивляемостью к антибиотикам.



# Простудные заболевания

Советы родителям\*



Типичными простудными заболеваниями являются кашель, насморк и боли в горле как с, так и без повышенной температуры. Как правило, их причиной являются вирусы, а не бактерии. В большинстве случаев кашель проходит и без приема антибиотиков в течение трех недель, воспаление придаточных пазух носа – в течение двух недель, боли в горле могут утихнуть уже через три дня.

## Что в ваших силах?

**Обезболивающие средства:** Снимите боли с помощью детских обезболивающих препаратов с активным веществом парацетамол и ибупрофен. Соблюдайте инструкции по применению, указанные на листке-вкладыше. Если вы не уверены, проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом.

**Жидкость:** Давайте ребенку пить как можно больше жидкости.

**Другие меры:** При насморке в течение ограниченного времени могут помочь спреи от насморка с низкой детской дозировкой, которые могут снять отек слизистой, например, перед сном. Младенцам и малолетним детям, которые еще не могут самостоятельно сморкаться, могут помочь полоскания носа изотоническим раствором поваренной соли. При кашле и боли в горле могут помочь домашние лечебные средства, такие как компресс на шею или ингаляции, например, раствором поваренной соли через электрический ингалятор.

**Внимательное наблюдение:** Если высокая температура у вашего ребенка держится 2-3 дня, его следует показать врачу.

**Немедленно к врачу:** Если ваш ребенок малоподвижный, апатичный, страдает от нехватки воздуха или имеет нетипичные симптомы, как, например, обильные высыпания на коже.

\*Дополнительная информация:

- Немецкое общество детской и юношеской медицины: dgkj.de, Раздел «Eltern» (Родители)
- Немецкое объединение детских и подростковых врачей: kinderärzte-im-netz.de, Раздел «Krankheiten von A-Z» (Болезни от А до Я)
- Немецкое общество общей и семейной медицины: degam.de, Раздел «Patienteninformation» (Информация для пациентов)

# Боли в ухе

Советы родителям\*



Внезапные боли в ухе могут возникать в процессе болезни, однако у 80 процентов детей через несколько дней они проходят сами по себе. Это также распространяется на острое воспаление среднего уха. Однако боли при этом могут быть весьма сильными. Если вы не уверены, обследование у врача поможет точно определить причину боли в ухе.

## Что в ваших силах?

**Обезболивающие средства:** Главное – утолить боль с помощью специальных детских обезболивающих препаратов, содержащих достаточное количество активного вещества парацетамол и ибупрофен. Соблюдайте инструкции по применению, указанные на листке-вкладыше. Если вы не уверены, проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом.

**Капли в нос:** Для улучшения вентиляции среднего уха в нос закапываются сосудосуживающие капли или аэрозоли.

**Жидкость:** Давайте вашему ребенку много жидкости, прежде всего при высокой температуре.

**Домашние лечебные средства:** Например, мешочек с луком, положенный на ухо, может существенно успокоить боль.

**Внимательное наблюдение:** Внимательно наблюдайте за симптомами болезни следующие 2-3 дня. Если температура не спадает и симптомы не ослабевают, обратитесь к врачу.

**Немедленно к врачу:** Если у ребенка многократная рвота, нарушение сознания или приступ судорог, немедленно обращайтесь к врачу. Также следует незамедлительно обращаться к врачу, если наблюдается серьезное ухудшение состояния ребенка, если участки за ушной раковиной опухли и вызывают боль или если из слухового прохода выделяется жидкость, если ваш ребенок младше одного года или если он в прошлом страдал от частого воспаления среднего уха.

\*Дополнительная информация:

- Немецкое общество детской и юношеской медицины: dgkj.de, Раздел «Eltern» (Родители)
- Немецкое объединение детских и подростковых врачей: kinderärzte-im-netz.de, Раздел «Krankheiten von A-Z» (Болезни от А до Я)
- Немецкое общество общей и семейной медицины: degam.de, Раздел «Patienteninformation» (Информация для пациентов)

---

## Необоснованный прием антибиотиков ...

---

### ... вредит здоровью вашего ребенка

Антибиотики могут вызвать расстройства желудочно-кишечного тракта, такие как тошнота, рвота и понос, поскольку они также уничтожают полезные кишечные бактерии. После курса антибиотиков их количество должно постепенно восстановиться.

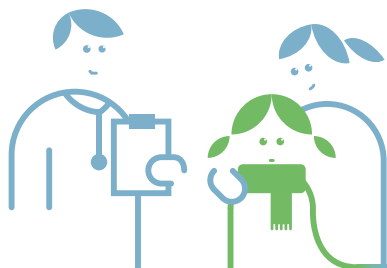
У девочек во время и после полового созревания прием антибиотиков также может вызвать вагинальные инфекции. Они отрицательно воздействуют на вагинальную микрофлору.

Также частое употребление антибиотиков может повысить риск возникновения аллергии и кожной сыпи.

### ... вредит здоровью всех нас

Возбудители бактериальных инфекций привыкают к антибиотикам. Порой широко распространенные антибиотики более не действуют. В таких ситуациях прибегают к специальным резервным антибиотикам, предназначенным для особо тяжелых случаев. Есть опасность, что настанет время, когда действенные антибиотики просто кончатся.

Возбудители, на которых более не действуют антибиотики, могут вызвать тяжелые, практически неизлечимые заболевания, и быстро распространяться прежде всего в таких местах как больницы. Клиникам приходится постоянно ужесточать санитарно-гигиенические мероприятия.



## Советы при посещении врача



**Чтобы избежать преждевременного назначения антибиотиков, во время посещения врача вам могут помочь следующие вопросы:**

Указывают симптомы скорее на бактериальную или на вирусную инфекцию?

Имеет ли смысл еще подождать? Как долго следует ждать? Какие обследования могут иметь смысл?

Может ли обезболивающий препарат помочь моему ребенку во время ожидания? Если да, то какой и в каких дозах?

Какие другие меры могут способствовать выздоровлению?

Какие аргументы говорят за, а какие против приема антибиотиков?

**При прописывании антибиотиков:**

Как именно давать ребенку антибиотик и в течение какого времени?

На какие побочные эффекты я должен обращать внимание?

## Антибиотики ...

... это чудо-лекарство современной медицины. Однако лишь в том случае, если они направлены использовать против бактерий.

... не действуют на вирусы и поэтому неэффективны при простудных заболеваниях с кашлем и насморком, при гриппе и не воздействуют на наиболее часто встречающиеся возбудители ангины и воспаления среднего уха.

... при таких заболеваниях являются излишними и бесполезными. При болях и повышенной температуре помогают детские дозы обезболивающих средств.

... Могут вызвать нежелательные побочные эффекты, такие как тошнота, рвота, понос и высыпания на коже.

... ни в коем случае не следует давать без повода или в профилактических целях.

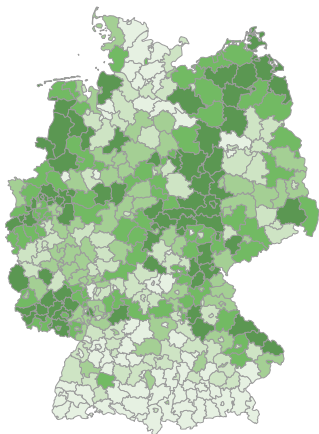
... имеют постоянно снижающийся эффект, поскольку их принимает слишком часто слишком большое количество людей.

**... не являются универсальным медикаментом.**

## Для получения более подробной информации

посетите портал

[› faktencheck-antibiotika.de](https://faktencheck-antibiotika.de)



Интерактивная карта Германии

Информация портала Faktencheck Antibiotika показывает, как часто дети в городах и районах Германии получают антибиотики. Посмотрите, как обстоят дела в вашем регионе!

Советы пациентам

Ознакомьтесь с другими полезными рекомендациями, проверочными списками и информацией.

Исследование «Антибиотики, выписываемые детям» В отчете, подготовленном Бременским университетом, анализируется положение с обеспечением антибиотиками и причины такого положения.

Портал Faktencheck Antibiotika (Антибиотики – анализ фактов) является частью проекта Faktencheck Gesundheit (Здоровье – анализ фактов), осуществляемого под эгидой независимого и некоммерческого фонда Bertelsmann Stiftung.

[› faktencheck-gesundheit.de](https://faktencheck-gesundheit.de)